

# ITW Performance Polymers

## OHUTUSKAART IRATHANE P255EP

### 1. JAGU: Aine/seguga ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

#### 1.1. Tootetähis

Toote nimetus IRATHANE P255EP

UFI UFI: HG10-F0J8-S005-2K0S

#### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Kindlaksmääratud kasutusalaad coating Apply by trowel

#### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija ITW Performance Polymers  
Bay 150  
Shannon Industrial Estate  
Co. Clare  
Ireland  
V14 DF82  
353(61)771500  
353(61)471285  
customerservice.shannon@itwpp.com

#### 1.4. Hädaabitelefoninumber

Hädaabi telefon +44(0)1235 239 670 (24h)

### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

#### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

##### Klassifikatsioon (EÜ 1272/2008)

Füüsikaline oht Mitteklassifitseeritud

Terviseoht Acute Tox. 4 - H332 Resp. Sens. 1 - H334 Skin Sens. 1 - H317 Carc. 2 - H351

Keskkonnoaht Aquatic Chronic 3 - H412

Inimese tervis Persons allergic to isocyanates, and particularly those suffering from asthma or other respiratory conditions, should not work with isocyanates. Allergilistele reaktsioonidele tundlikud isikud ei tohi käidelda seda toodet. Kahjustatud kopsutalitlusega isikud ei tohi käidelda seda toodet.

#### 2.2. Märjuselemendid

##### Ohupiktogramm



Tunnussõna

Ettevaatust



## IRATHANE P255EP

<p><b>4,4'-metüleendi(tsükloheksüülisotsüanaat)</b> <span style="float: right;"><b>5-10%</b></span></p> <p>CAS number : 5124-30-1                      EÜ number: 225-863-2</p>
<p><b>Klassifikatsioon</b></p> <p>Acute Tox. 3 - H331                  Skin Irrit. 2 - H315                  Eye Irrit. 2 - H319                  Resp. Sens. 1 - H334                  Skin Sens. 1 - H317                  STOT SE 3 - H335</p>
<p><b>2,6-DITERTIARYBUTYL-PARA-CRESOL</b> <span style="float: right;"><b>1-5%</b></span></p> <p>CAS number : 128-37-0</p> <p>M faktor (krooniline) = 1</p>
<p><b>Klassifikatsioon</b></p> <p>Aquatic Chronic 1 - H410</p>
<p><b>4,4'-metüleendifenüüldiisotsüanaat</b> <span style="float: right;"><b>1-5%</b></span></p> <p>CAS number : 101-68-8                      EÜ number: 202-966-0</p>
<p><b>Klassifikatsioon</b></p> <p>Acute Tox. 4 - H332                  Skin Irrit. 2 - H315                  Eye Irrit. 2 - H319                  Resp. Sens. 1 - H334                  Skin Sens. 1 - H317                  Carc. 2 - H351                  STOT SE 3 - H335                  STOT RE 2 - H373</p>
<p><b>1-DODECANOL</b> <span style="float: right;"><b>&lt;1%</b></span></p> <p>CAS number : 112-53-8</p> <p>M faktor (akuutne) = 1</p>
<p><b>Klassifikatsioon</b></p> <p>Eye Irrit. 2 - H319                  Aquatic Acute 1 - H400                  Aquatic Chronic 2 - H411</p>

Kõikide ohulausete täistekst on toodud 16. jaos.

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

#### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

**Üldteave**

Vältida auru sissehingamist ning kokkupuudet nahaga ja silma sattumist. Õnnetusjuhtumi või halva enesetunde korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti).

**Sissehingamine**

Viia kannatanu kohe värske õhu kätte. Pöörduda arsti poole igasuguse ebamugavustunde püsimisel.

## IRATHANE P255EP

<b>Allaneelamine</b>	Try to induce vomiting. Mitte kunagi ei tohi anda mitte midagi suu kaudu teadvuseta isikule. Mitte esile kutsuda oksendamist. Pöörduda kohe arsti poole.
<b>Kokkupuude nahaga</b>	Võtta kohe seljast saastunud riietus ning pesta nahka seebi ja veega.
<b>Silma sattumine</b>	Eemaldada kõik kontaktläätsed ja teha silmalaud pärani lahti. Jätkata loputamist vähemalt 15 minutit ja pöörduda arsti poole. Pöörduda arsti poole kui ärritus püsib peale pesemist.

### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

<b>Üldteave</b>	Kirjelatud haigusnähtude tugevus võib varieeruda sõltuvalt kontsentratsioonist ja kokkupuute pikkusest. Pöörduda viivitamatult arsti poole kui haigusnähud esinevad peale pesemist.
<b>Sissehingamine</b>	Võib põhjustada astmasarnast hingeldamist. Köha, õhupuudus, raskustunne rinnus.
<b>Allaneelamine</b>	Võib põhjustada teadvusetust, pimedaksjäämist ja võimaliku surma.
<b>Nahale sattumine</b>	Tugev ärritus. Allergiline lööve. Toode on kiiresti läbi naha absorbeerunud ja võib põhjustada allaneelamise sarnaseid haigusnähtusid.
<b>Silma sattumine</b>	Võib põhjustada tugevat silmärritust.

### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

<b>Märkused arstile</b>	Erisoovitusi ei ole. Kahtluse korral pöörduda viivitamatult arsti poole.
-------------------------	--

## **5. JAGU: Tulekustutusmeetmed**

### 5.1. Tulekustutusvahendid

<b>Sobivad kustutusvahendid</b>	Kustutada vahu, süsihappegaasi või kustutuspulbriga.
---------------------------------	--

### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

<b>Erilised ohud</b>	Vältida põlemisgaaside või -aurude sissehingamist.
----------------------	--

### 5.3. Nõuanded tuletõrjajatele

<b>Tuletõrjajate erikaitsevahendid</b>	Kanda ülerrõhuga töötavat hingamisaparaati (SCBA) ja vastavat kaitseriietust.
--	---

## **6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

<b>Isikukaitsemeetmed</b>	Warn everybody of potential hazards and evacuate if necessary. Kindlustada piisav ventilatsioon. Kanda kaitseriietust nagu on kirjeldatud käesolevas ohutuskaardis Jagu 8. Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma. Do not breathe vapour.
---------------------------	--

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

<b>Keskkonnakaitse meetmed</b>	Vältida väljavoolu kraavidesse või veekogudesse või pinnasesse. Mahavoolust või juhuslikult väljavoolust veekogudesse tuleb viivitamatult teavitada Keskkonnainspeksiooni või teisi vastavaid ametiasutusi.
--------------------------------	---

### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

<b>Puhastusmeetmed</b>	Absorbeerida mahavool mittepõleva absorbeeriva materjaliga. Transfer to a dry metal container, keeping it open for 48 hours. Konteinerid kogutud mahavooluga tuleb korralikult märgistada sisu koostise ja ohusümboliga.
------------------------	--

### 6.4. Viited muudele jagudele

<b>Viited muudele jagudele</b>	Kanda kaitseriietust nagu on kirjeldatud käesolevas ohutuskaardis Jagu 8.
--------------------------------	---

## **7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine**

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

## IRATHANE P255EP

### Soovitused ohutuks käitlemiseks

Kindlustada piisav ventilatsioon. Käidelda hästiventileeritavas kohas. Vältida auru/pihu sissehingamist ja kokkupuudet naha ja silmadega. Käidelda ja avada pakend ettevaatlikult. Mitte kasutada kinnistes ruumides ilma piisava ventilatsiooni ja/või respiraatorita. Do not eat, drink or smoke when using the product. Isikliku hügieeni hea tava tuleks kehtestada.

### Üldised tööhügieeni nõuded

Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Kindlustada silmaloputusseade ja hädaabidüšš. Pesta viivitamatult seebi ja veega, kui nahk on saastunud. Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

#### Ohutu ladustamise nõuded

Hoida tihedalt suletud originaalmahutis ning kuivas, jahedas ja hästiventileeritavas kohas. Hoia kokkusobimatutest materjalidest eemal (vaata Jagu 10).

### 7.3. Eriksutus

#### Eriksutus

Toote kindlaksmääratud kasutamisalad on üksikasjalikult kirjeldatud Jagu 1.2.

## 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

#### Teave koostisainete kohta

WEL = Workplace Exposure Limits

#### Diklorometaan (CAS: 75-09-2)

#### DNEL

Töötajad - Sissehingamine; pikaajaline süsteemne toime: 353 mg/m<sup>3</sup>  
 Töötajad - Sissehingamine; lühiajaline süsteemne toime: 706 mg/m<sup>3</sup>  
 Töötajad - Nahakaudne; pikaajaline süsteemne toime: 12 mg/kg kehamassi kohta päevas

#### 4,4'-metüleendi(tsükloheksüülsotsüanaat) (CAS: 5124-30-1)

#### DNEL

Töötajad - Sissehingamine; lühiajaline kohalik toime: 0.6 mg/m<sup>3</sup>  
 Töötajad - Sissehingamine; pikaajaline kohalik toime: 0.3 mg/m<sup>3</sup>

#### 4,4'-metüleendifenüüldiisotsüanaat (CAS: 101-68-8)

#### DNEL

Töötajad - Sissehingamine; pikaajaline kohalik toime: 0.05 mg/m<sup>3</sup>  
 Töötajad - Sissehingamine; lühiajaline kohalik toime: 0.1 mg/m<sup>3</sup>

### 8.2. Kokkupuute ohjamine

#### Kaitsevahendid



#### Asjakohane tehniline kontroll

Kindlustada piisav üld- ja kohtväljatõmbeventilatsioon. Kanda tunnustatud respiraatorit kui õhusaaste on üle vastuvõetava taseme. Kindlustada operaatorite väljaõppe kokkupuute minimeerimiseks. Isikukaitsevahendeid kanda ainult sel juhul kui töötaja kokkupuudet ei saa piisavalt ohjata tehniliste meetmetega.

#### Silmade/näo kaitsmine

Kinnitatud standardile vastavaid silmakaitseid peab kandma, kui riski hindamine näitab silmadega kokkupuute võimalikkust. Peab kandma järgmisi kaitsevahendeid: Kemikaalipritsmete kindlad liibuvad kaitseprillid. Isikukaitsevahendid silmade ja näo kaitsmiseks peavad vastama Euroopa standardile EN166.

## IRATHANE P255EP

<b>Käte kaitsmine</b>	Kanda järgmisest materjalist tehtud kaitsekindaid. Rubber or plastic. Et kaitsta käsi kemikaalide eest, peavad kindad vastama Euroopa standardile EN374. Erinevate kindavalmistajate kindamaterjalist läbitungimise aeg võib olla erinev. Kui kasutatakse segude käitlemiseks, ei ole kinnaste kaitsevõime kestvust võimalik täpselt hinnata. Soovitatav on, et kindad oleks tehtud järgmisest materjalist: Butüülkummi. Polüetüleen ja etüleenvinüülalkoholi laminaat (PE/EVOH). Neopreen. Sagedane vahetamine on soovitatav. Valitud kinnastest läbitungimise aeg peab olema vähemalt 6 tundi.
<b>Muu naha ja keha kaitsmine</b>	Kanda põlle või kaitseriietust kokkupuute korral.
<b>Hügieenimeetmed</b>	Kindlustada silmaloputusseade ja hädaabidušš. Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast. Isikliku hügieeni hea tava tuleks kehtestada. Pesta käsi ja kõiki teisi saastunud kehapiirkondi seebi ja veega enne töölt lahkumist. Do not eat, drink or smoke when using the product. Vahetada tööriietust iga päev enne töölt lahkumist.
<b>Hingamisteede kaitsmine</b>	Kui ventilatsioon on puudulik, peab kandma nõuetele vastavat hingamisteede kaitsevahendit. Respiraatori valik peab põhinema kokkupuute tasemel, toote ohtlikkusel ja valitud respiraatorile ohutu töönormi piirides. Kanda respiraatorit, kokkusobitatud järgmise kassetiga: Kombineeritud filter, tüüp A2/P2. Kindlustada, et kõik hingamisteede kaitsevahendid sobivad ettenähtud kasutamiseks ja on 'CE' märgistusega.

### 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

#### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

<b>Välimus</b>	Vedelik.
<b>Värvus</b>	Poolläbipaistev.
<b>Lõhn</b>	Eetris.
<b>Sulamispunkt</b>	8°C
<b>Leekpunkt</b>	does not flash°C
<b>Ülemine/alumine süttivus- või plahvatuspiir</b>	Alumine süttimis/plahvatuspiir: 13 Ülemine süttimis/plahvatuspiir: 33
<b>Suhteline tihedus</b>	1.08 @ 20 °C°C
<b>Lahustuvus(ed)</b>	Vähelahustuv vees.

#### 9.2. Muu teave

<b>Muu teave</b>	Mittekättesaadav.
------------------	-------------------

### 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

#### 10.1. Reaktsioonivõime

<b>Reaktsioonivõime</b>	Käesoleva tootega seotud reaktsiooniohtusid ei ole teada.
-------------------------	---

#### 10.2. Keemiline stabiilsus

<b>Püsivus</b>	Püsiv normaalse välisõhu temperatuuril ja soovitatud kasutamistingimuste korral.
----------------	--

#### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

<b>Ohtlike reaktsioonide võimalikkus</b>	Mittekättesaadav.
--	-------------------

#### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

<b>Tingimused, mida tuleb vältida</b>	Vältida kuumust, leeki ja teisi süttimisallikaid. Vältida ülemäärase kuumuse kestmist pika aja jooksul. Vältida kokkupuudet kõrge temperatuuri ja otsese päikesevalgusega.
---------------------------------------	--

## IRATHANE P255EP

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

Kokkusobimatud materjalid Vesi, niiskus.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikud lagusaadused Ei lagune kui kasutatakse ja hoitakse vastavalt soovitudele.

## 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

#### Akuutne toksilisus - sissehingamine

(ATE) Akuutse sissehingamise toksilisuse hinnang (gaasi ppmV) 11 949,38

(ATE) Akuutse sissehingamise toksilisuse hinnang (aur mg/l) 49,84

(ATE) Akuutse sissehingamise toksilisuse hinnang (tolm/udu mg/l) 8,19

**Üldteave** Võimalik vähktõve põhjustaja.

**Sissehingamine** Mürgine sissehingamisel. Ärritab hingamiselundeid. May cause sensitisation by inhalation.

**Kokkupuude nahaga** Ärritab nahka. Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust. Võib põhjustada tundlike isikute sensibiliseerimist või allergilist reaktsiooni.

**Silma sattumine** Ärritab silmi.

**Kohene ja krooniline mõju** Limited evidence of a carcinogenic effect. Persons allergic to isocyanates, and particularly those suffering from asthma or other respiratory conditions, should not work with isocyanates. Allergilistele reaktsioonidele tundlikud isikud ei tohi käidelda seda toodet. Kahjustatud kopsutalitlusega isikud ei tohi käidelda seda toodet.

**Kokkupuutetee** Sissehingamine Ingestion. Nahakaudne absorptsioon

## 12. JAGU: Ökoloogiline teave

**Ökotoksilisus** Avoid release to the environment.

### 12.1. Toksilisus

**Toksilisus** Ei peeta kaladele mürgiseks.

### 12.2. Püsivus ja lagunduvus

**Püsivus ja lagunduvus** Puuduvad andmed toote lagunduvuse kohta.

### 12.3. Bioakumulatsioon

**Bioakumulatsioonivõime** Bioakumulatsiooni andmed ei ole kättesaadavad.

### 12.4. Liikuvus pinnases

**Liikuvus** Mitte tühendada kraavidesse või veekogudesse või pinnasesse.

### 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

## IRATHANE P255EP

**Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste (PBT) ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate(vPvB) omaduste hindamise tulemused**

Toode ei sisalda ühtki ainet, mis on klassifitseeritud püsivaks, bioakumuleeruvaks ja toksiliseks (PTB) või väga püsivaks ja väga bioakumuleeruvaks (vPvB).

### 12.6. Muud kahjulikud mõjud

Muu kahjulik mõju Mittekättesaadav.

### **13. JAGU: Jäätmekäitlus**

#### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

**Üldteave** Jäätmete käitlemisel tuleb arvestada toote käitlemisele kohaldatavaid ettevaatusabinõusid.

**Kõrvaldamismeetodid** Kõrvaldada jäätmed litsenseeritud kõrvaldamiskohta vastavalt kohaliku jäätmekäitlusametiasutuse nõuetele.

**Jäätmeliik** 08 04 99

### **14. JAGU: Veonõuded**

#### 14.1. ÜRO number

Mitterakendatav.

**ÜRO number (ADR/RID)** 2810

**ÜRO number (IMDG)** 2810

**ÜRO number (ICAO)** 2810

#### 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

Mitterakendatav.

**Veose tunnusnimetus (ADR/RID)** TOXIC LIQUID, ORGANIC, N.O.S. (DICHLOROMETHANE, 4, 4'-METHYLENEDI(CYCLOHEXYL ISOCYCNATE))

**Veose tunnusnimetus (ADR/RID)** TOXIC LIQUID, ORGANIC, N.O.S. (DICHLOROMETHANE, 4, 4'-METHYLENEDI(CYCLOHEXYL ISOCYCNATE))

**Veose tunnusnimetus (ADR/RID)** TOXIC LIQUID, ORGANIC, N.O.S. (DICHLOROMETHANE, 4, 4'-METHYLENEDI(CYCLOHEXYL ISOCYCNATE))

**Veose tunnusnimetus (ADR/RID)** TOXIC LIQUID, ORGANIC, N.O.S. (DICHLOROMETHANE, 4, 4'-METHYLENEDI(CYCLOHEXYL ISOCYCNATE))

#### 14.3. Transpordi ohuklass(id)

**ADR/RID ohuklass** 6.1

**ADR/RID märgistus** 6.1

**IMDG ohuklass** 6.1

**ICAO ohuklass/jaotus** 6.1

**Veomärgis**



#### 14.4. Pakendirühm



## IRATHANE P255EP

ADR/RID pakendirühm	III
IMDG pakendirühm	III
ICAO pakendirühm	III

### 14.5. Keskkonnaohud

### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Mitterakendatav.

EmS	F-A, S-A
Hädaolukorra seadus	2X
Ohu tunnusnumber (ADR/RID)	60
Tunnelipiirangu kood	(E)

### 14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Vedu mahtlastina vastavalt Mitterakendatav.  
MARPOL 73/78 Lisa II ja IBC  
koodeksile

## 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

EL õigusaktid EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist (koos parandustega).

### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaaliohutuse hindamine ei ole teostatud.

## 16. JAGU: Muu teave

ülevaatamise kuupäev	19.02.2021
Ülevaatamine	3
Asendab kuupäeva	4.04.2018
Ohulauseste täistekst	H315 Põhjustab nahaärritust. H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust. H331 Sissehingamisel mürgine. H332 Sissehingamisel kahjulik. H334 Sissehingamisel võib põhjustada allergia- või astma sümptomeid või hingamisraskusi. H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust. H351 Arvatavasti põhjustab vähktõbe. H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokupuutel. H400 Väga mürgine veeorganismidele. H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

## IRATHANE P255EP

Käesolev teave kehtib ainult nimetatud materjali kohta ning ei pruugi kehtida, kui neid materjale kasutatakse koos teiste materjalidega või mõnes protsessis. Käesolev teave on ettevõtte parima teadmise kohaselt täpne ja usaldusväärne viidatud kuupäeva seisuga.  
Samas ei ole mingit garantiid, et teave on täpne, usaldusväärne või täielik.  
Kasutaja vastutus on aru saada, kas käesolev teave sobib tema konkreetse tegevuse tarbeks.